

THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
NATIONAL EXAMINATIONS COUNCIL
CERTIFICATE OF SECONDARY EDUCATION EXAMINATION

023

FRENCH LANGUAGE

(For Both School and Private Candidates)

Time: 3 Hours

ANSWERS

Year: 2011

Instructions

1. This paper consists of TWENTY-FOUR questions.
2. Answer all questions in section A and B and ONE questions from section C.



1. Ce dimanche-là, les deux cousins ont voulu voir
 - A. la ville de Mwanza
 - B. un petit restaurant à Mwanza
 - C. le lac Victoria
 - D. le stade de Nyamagana
 - E. un grand match de football

Réponse: E. un grand match de football

Raison: Le texte dit qu'ils ont voulu voir un grand match de football.

2. Les deux jeunes gens ont passé la matinée
 - A. au stade national
 - B. dans un autobus
 - C. dans un restaurant
 - D. dans la ville de Mwanza
 - E. en faisant la queue

Réponse: D. dans la ville de Mwanza

Raison: Le texte dit qu'ils ont passé toute la matinée dans la ville.

3. Après le déjeuner, les deux jeunes gens sont allés
 - A. au bord du lac Victoria
 - B. dans un restaurant
 - C. au stade Nyamagana
 - D. à l'entrée du stade
 - E. à Dar es Salaam

Réponse: D. à l'entrée du stade

Raison: Le texte indique qu'ils sont allés à l'entrée du stade après le déjeuner.

4. Les deux équipes ont paru sur le terrain
 - A. à 9 heures
 - B. à 3 heures
 - C. à 11 heures
 - D. à 12 heures
 - E. à 5 heures

Réponse: D. à 12 heures

Raison: Le texte indique clairement que les équipes ont paru sur le terrain à midi.

5. Quand les capitaines ont tiré à pile ou face
 - A. Simba a gagné et a joué contre le vent pour la première mi-temps
 - B. toutes les équipes ont quitté le terrain

- C. les deux équipes ont paru sur le terrain au milieu des cris terribles
- D. Mthiwa a gagné et a joué contre le vent pour la première mi-temps
- E. Un des avants de Simba a réussi à percer la défense de Mthiwa

Réponse: A. Simba a gagné et a joué contre le vent pour la première mi-temps

Raison: Le texte dit que Simba a gagné au tirage et a décidé de jouer contre le vent.

6. Associez une explication d'un objet dont on se sert à la maison de la Liste A à un nom de la Liste B.

Liste A

- (i) Un accessoire de table ou de cuisine composé d'un manche et d'une partie creusée, qui sert à faire la cuisine ou à porter à la bouche des aliments
- (ii) Un récipient transparent dans lequel on boit
- (iii) Un instrument formé d'un manche et de plusieurs dents, qui sert à piquer les aliments et à les porter à la bouche
- (iv) Un récipient surtout destiné à contenir des liquides ou des aliments
- (v) Un plat pour une personne, dans lequel on met de la nourriture
- (vi) Un instrument composé d'un manche et d'une partie tranchante servant à couper
- (vii) Récipient muni d'une anse, qui sert à boire
- (viii) Une petite assiette qui se place sous une tasse

Liste B

- A. Un verre
- B. Une assiette
- C. Une cuillère
- D. Une tasse
- E. Une fourchette
- F. Une soucoupe
- G. Un couteau
- H. Une casserole

Réponses:

- (i) C
- (ii) A
- (iii) E
- (iv) H
- (v) B
- (vi) G
- (vii) D
- (viii) F

7. Qu'est-ce qu'il s'est passé à l'aller droit de Mthiwa ?

Le joueur à l'aile droite de Mthiwa s'est blessé après avoir été frappé à la jambe. Il a essayé de jouer, mais n'a pas pu continuer le match.

8. Écrivez un résumé de ce texte en quelques phrases.

Un dimanche, deux jeunes cousins sont allés à Mwanza pour assister à un grand match de football entre Simba et Mthiwa au stade Nyamagana. Ils ont passé la matinée en ville, déjeuné dans un restaurant, puis sont allés au stade. Ils ont attendu longtemps pour entrer à cause de la foule. Le match a été très disputé, Simba et Mthiwa se sont battus avec intensité. À la fin, les deux équipes ont terminé sur un score de deux buts partout. Un joueur de Mthiwa s'est blessé et n'a pas pu continuer.

9. Complétez ces phrases par : tout, toute, tous, toutes

- (a) Les enfants de mon oncle sont très polis parce qu'ils sont tous bien élevés.
- (b) Ne vous inquiétez pas madame, demain tout ira bien, ne vous en faites pas.
- (c) Nous avons tous nos petits défauts ; j'ai complètement oublié le nom de cette fille.
- (d) Presque toutes les filles de cette classe apprendront par cœur ce texte français.
- (e) Le bébé de Mariam était malade, il a pleuré toute la nuit.

10. Répondez par VRAI ou FAUX selon le sens de la phrase

- (a) L'euro est la monnaie de la Communauté européenne. → VRAI
- (b) La Tanzanie est un pays anglophone. → FAUX
- (c) Madame Asha Rose Migiro a été ministre de la Justice. → VRAI
- (d) Malaria est une maladie due à un parasite. → VRAI
- (e) Les Burundais sont des habitants du Kenya. → FAUX

11. Complétez par : ce, cet, cette, ces

- (a) Ces étudiants n'ont pas réussi leur examen, ils doivent refaire les devoirs.
- (b) Vous ne voulez pas ranger ce livre ?
- (c) Non, merci. J'ai déjà mangé une crème glacée.
- (d) Dans rue Samata, à côté de « IFM », il y a cet immeuble neuf.
- (e) Samedi prochain, à 7 heures du soir, nous irons-là-bas découvrir ce beau marché.

12. Complétez ces phrases par : ne... personne, ne... rien, ne... ni... ni, ne... que, ne... plus, ne... personne.

- (a) Le mari de madame Onyango est mort, il n'est plus vivant, il est mort il y a cinq ans.
- (b) Mon voisin ne mange que de la viande parce qu'il est diabétique.
- (c) Excusez-moi monsieur, connaissez-vous quelqu'un dans cet immeuble ?
– Désolé monsieur, je ne connais personne dans les nouveaux habitants.
- (d) Ces étudiants-là ne comprennent rien en classe parce qu'ils sont toujours absents.
- (e) Est-ce qu'il joue au football tous les jours ?
– Non, il n'y joue que samedi.

13. Transformez ces phrases comme dans l'exemple.

Exemple : Nous pouvons jouer (libre) dans notre concession.

→ Nous pouvons jouer librement dans notre concession.

(a) Des élèves qui sont arrivés en retard à l'école, hier matin, ont été sévèrement punis par leur professeur.
(b) À cause de cette promenade, mon frère aîné avait tellement faim qu'il a mangé trois assiettes de soupe.

(c) Tumi, parle franchement à ton père au lieu de tourner autour du pot. Ce n'est pas acceptable.

(d) Quand le froid est arrivé, je me suis pálement habillé.

(e) Moussa, est-ce que vous êtes d'accord avec nous sur le code de rentrée ? Vous ne rendrez visite à notre ami hospitalisé à Muhimbili demain soir après les cours ?

→ Évidemment.

14. Réécrivez les phrases suivantes comme dans l'exemple.

Exemple : Un étudiant mange dans la classe.

→ Des étudiants mangent dans la classe.

(a) Un élève fait du bruit dans la salle de classe avec ses camarades pendant le cours.

→ Des élèves font du bruit dans la salle de classe avec leurs camarades pendant le cours.

(b) Hier, j'ai reçu un livre très intéressant sur les habitants de Tanga.

→ Hier, nous avons reçu des livres très intéressants sur les habitants de Tanga.

(c) Tu ne vas pas à la bibliothèque avec ton petit frère ?

→ Vous n'allez pas à la bibliothèque avec vos petits frères ?

(d) Cette lettre n'est pas écrite à la main, mais à la machine à écrire.

→ Ces lettres ne sont pas écrites à la main, mais à la machine à écrire.

(e) Hier soir, la cousine de Paul est passée chez son oncle Moussa avec ses camarades.

→ Hier soir, les cousines de Paul sont passées chez leur oncle Moussa avec leurs camarades.

15. Faites comme dans l'exemple.

Exemple : Juma, levez la tête.

→ Il faut lever la tête.

(a) Les étudiants remplissent leurs stylos ?

→ Non, ils partent sans leurs stylos.

(b) Nous écrivons les réponses. Et ce qu'il faut corriger les questions aussi ?

→ Oui.

(c) Vous prenez l'autobus à Mwenge ?

→ Non, je ne vais pas à l'autobus à Mwenge.

(d) Madame Omondi et son mari ne sortent pas souvent. Ils n'ont pas le temps de sortir.
→ Il faut trouver du temps pour sortir.

(e) Vous ne voyez pas l'image ? Vous allez voir beaucoup d'images dans quelques minutes.

16. Complétez avec la forme correcte de : quel, lequel

(a) Un professeur de mathématiques s'appelle.
→ Quel professeur de mathématiques s'appelle ?

(b) ... villes d'Europe aimes-tu visiter cette année pendant les vacances ?
→ Quelles villes d'Europe aimes-tu visiter ?

(c) ... de ces lettres est la plus jolie, selon toi ?
→ Laquelle de ces lettres est la plus jolie ?

(d) Tata, ... date sommes-nous aujourd'hui ?
→ Quelle date sommes-nous ?

(e) ... de ces jeunes Jamilla... exercices faits ?
→ Lesquels de ces jeunes Jamilla... exercices faits ?

17. Reliez une réponse de la Liste A à une question de la Liste B.

Liste A

- (i) Non, elle va rendre visite à son oncle.
- (ii) Oui, nous l'avons faite avec nos amis.
- (iii) Si, elle va passer le week-end chez nous.
- (iv) Non, nous allons prendre un taxi.
- (v) Si, je vais le remplir.
- (vi) Non, je sors avec Bakari.
- (vii) Si, il viendra.
- (viii) Oui, je vais le remplir ce soir.

Liste B

- A. Tu ne vas pas remplir le formulaire ?
- B. Avez-vous faire la discussion sur la malaria ?
- C. Allons-nous prendre un bajaj ce soir ?
- D. Ashura va-t-elle passer le week-end chez vous ?
- E. Votre professeur ne viendra pas en classe demain ?
- F. Tu sors avec Jamilla aujourd'hui ?

Réponses :

- (i) D

- (ii) B
- (iii) D
- (iv) C
- (v) A
- (vi) F
- (vii) E
- (viii) A

18. Complétez ces phrases par : dans, par, au, de, avec, de la

- (a) Je le regrette beaucoup. Au fond je préfère les pays du soleil.
- (b) Aujourd’hui on dispose beaucoup de moyens pour envoyer une information. On peut l’envoyer par e-mail.
- (c) Je ne savais rien de lui. Il vivait à Kibaha. Ce qu’on m’a dit c’est qu’il étudiait avec mon prisonnier.
- (d) Hier, votre sœur est passée chez nous et elle nous a apporté des biscuits de la maison.
- (e) Madame Mushi, où sont vos enfants ?
Ils sont dans leur chambre avec leurs amis.

19. Complétez ces phrases par : pourquoi, comment, quand, où, comme

- (a) Moi, je n’arrive pas à faire cet exercice, dis-moi, comment tu fais.
- (b) Ma tante marche, penchée en avant, très lentement comme une exposition.
- (c) Je ne comprends pas, je ne sais pas comment m’intégrer à cette classe.
- (d) Dites-moi Pauline, où vous mettez ce cahier ?
- (e) Moi je n’aime pas quand vous vous mettez en colère. Vous devenez laide.

20. Mettez les mots entre parenthèses à la forme correcte.

Abdou : Je vais rater cet test, demain je suis mort. Pourquoi faut-il qu’ils persécutent de pauvres petits garçons comme nous ? Je ne peux pas dormir.

Je sens parfaitement que je suis en train de perdre du poids. Je devrais être obligé de rester éveillé toute la nuit. Il faut à présent tout ça ! Je devrais dormir et rêver au match de football : Manchester contre Barcelone. Mon Dieu !

Paul : Alors, est-ce que tu es prêt pour le test de "Vrai ou Faux" de ce matin ?

Abdou : Vrai ou Faux ? C'est "Vrai ou Faux" ? Ouf ! Quel soulagement ! Je croyais que ce serait une rédaction ou quelque chose comme ça ! Ouf ! Je suis sauvé ! Quand on fait un test de "Vrai ou Faux", c'est comme si on avait le vent en poupe ! Voyons voir, c'est simple. Dans un test de "Vrai ou Faux", la première question est presque toujours vraie. Cela veut dire que la deuxième question sera fausse pour mettre en équilibre la vraie. Je vais réussir mon test, comment trouves-tu cette formule ? Génial ! Mais pourquoi tu n'en as pas contenu ?

21. Mettez les phrases suivantes en ordre pour constituer un paragraphe.

Ordre correct :

- (a) Ce garçon détestait la campagne et il avait peur de la vie.
- (b) Il disait à ses parents que la ville est un grand confort.
- (c) Un jour il a voulu cueillir un nid et je l'ai aidé à monter l'arbre et à monter ses nids restés en bas.
- (d) Je lui ai demandé pourquoi mais il n'a pas répondu. Il était allé chercher, il pleurait beaucoup et il ne voulait pas redescendre. J'ai alors été chercher une échelle et haut de l'arbre.
- (e) Pendant les vacances, je recevais souvent la visite d'un ami de la capitale plus âgé que moi qui s'appelait Moussa.

22. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme correcte.

Martin : Salut Hugo, c'est Martin.

Hugo : Ah, Salut Martin. Quoi de neuf aujourd'hui ?

Martin : Hier, je (trouver) une annonce dans le "Nipashe". Il y a une maison de disques qui (faire) des auditions à Arusha.

Hugo : Super ! Tu (téléphoner) ?

Martin : Oh, bon... mais pourquoi moi ?

Hugo : Mais c'est toi qui (trier) la musique, non ? Allô ? Allô... ils (couper).

Martin : Non, non, je suis là !

Hugo : Bon, alors, tu les appelles, oui ou non ?

Martin : Non, j'ai peur !

Réponses avec verbes conjugués :

Martin : Hier, j'ai trouvé une annonce dans le "Nipashe". Il y a une maison de disques qui fait des auditions à Arusha.

Hugo : Tu as téléphoné ?

Hugo : Mais c'est toi qui tries la musique, non ? Allô ? Allô... ils ont coupé.

23. Il est difficile d'apprendre l'anglais que le français. Que pensez-vous de cette affirmation ?

Personnellement, je pense que cette affirmation dépend de plusieurs facteurs comme la langue maternelle de l'apprenant, son environnement linguistique et son intérêt pour la langue. Pour un francophone, il peut sembler plus difficile d'apprendre l'anglais à cause de la prononciation, qui est souvent irrégulière, et de l'orthographe, qui ne suit pas toujours les règles phonétiques. De plus, la grammaire anglaise a des temps composés et des structures différentes du français.

Cependant, l'anglais est aujourd'hui présent dans la musique, les films, les réseaux sociaux et les technologies. Cela permet à beaucoup de gens d'être exposés à la langue au quotidien, ce qui facilite son apprentissage. En comparaison, le français est parfois considéré plus logique dans ses règles grammaticales et plus proche des langues latines, ce qui peut aider certains apprenants.

En résumé, il n'est pas toujours vrai que l'anglais est plus difficile à apprendre que le français. Tout dépend de la motivation de l'élève, de ses ressources, et de son environnement d'apprentissage. Chaque langue a ses difficultés, mais avec de la pratique et de la patience, on peut les maîtriser toutes les deux.

24. Monsieur le Directeur de l'Enseignement vous a demandé d'envoyer une copie de ce diplôme pour votre dossier d'inscription à l'Ecole Normale supérieure de Korogwe. Répondez à cette lettre.

Monsieur le Directeur de l'Enseignement
Boîte Postale 9121
DAR ES SALAAM

Objet : Envoi de mon diplôme pour dossier d'inscription

Monsieur,

Suite à votre demande, j'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-joint une copie de mon diplôme pour compléter mon dossier d'inscription à l'Ecole Normale Supérieure de Korogwe.

Je vous remercie de l'attention que vous portez à ma candidature. Je suis très motivé à poursuivre mes études dans votre établissement et j'espère recevoir une réponse favorable dans les meilleurs délais.

Dans l'attente de votre retour, je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de mes salutations distinguées.

Emonoki Lukago